

Brussell, 16 ta' April 2018
(OR. en)

7862/18

CONOP 30
CODUN 16
CSDP/PSDC 174

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 7778/18 CONOP 29 CODUN 14 CSDP/PSDC 167	
Suġġett:	Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-dizarm u n-nonproliferazzjoni fil-qasam kimiku bil-ħsieb tar-Raba' Sessjoni Speċjali tal-Konferenza tal-Istati Partijiet ta' Revizjoni tal-Funzjonament tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom, The Hague, 21-30 ta' Novembru 2018

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-dizarm u n-nonproliferazzjoni fil-qasam kimiku bil-ħsieb tar-Raba' Sessjoni Speċjali tal-Konferenza tal-Istati Partijiet ta' Revizjoni tal-Funzjonament tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom, The Hague, 21-30 ta' Novembru 2018, adottati mill-Kunsill fit-3613 laqgħa tiegħu li saret fis-16 ta' April 2018.

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar id-diżarm u n-nonproliferazzjoni fil-qasam kimiku bil-hsieb tar-Raba' Sessjoni Speċjali tal-Konferenza tal-Istati Partijiet ta' Revizjoni tal-Funzjonament tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom, The Hague, 21-30 ta' Novembru 2018

1. L-Unjoni Ewropea tinsab magħquda fl-appoġġ tagħha għall-projbizzjoni u l-eliminazzjoni totali tal-armi kimiċi madwar id-dinja. Il-Kunsill jemmen bis-sħiħ li l-użu tal-armi kimiċi, inkluż l-użu ta' kwalunkwe sustanza kimika tossika bħala arma, minn xi hadd, sew jekk Stat u sew jekk attur mhux Statali, ikun fejn ikun, u tkun xi tkun iċ-ċirkostanza, huwa ta' stmerrija u jeħtieġ li jiġi kkundannat b'mod rigoruż. L-użu tal-armi kimiċi huwa inaċċettabbli, jikkostitwixxi ksur tad-dritt internazzjonali u jista' jwassal għal delitt tal-gwerra jew delitt kontra l-umanità. Ma għandux ikun hemm impunità u dawk responsabbli għal atti bħal dawn iridu jinżammu responsabbli. L-aħħar rapporti mis-Sirja, li huma tassew xokkanti u għandhom jiġu investigati urgentement u b'mod indipendenti, iservu biss biex isahhu d-determinazzjoni komuni tagħna.
2. Il-Kunsill jikkunsidra l-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħażna u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda tagħhom (CWC), li dahlet fis-seħħ fid-29 ta' April 1997, bħala strument ewlieni għad-diżarm u n-nonproliferazzjoni, u l-integrità u l-applikazzjoni stretta tagħha jridu jiġu garantiti bis-sħiħ sabiex jingħata kontribut għas-salvagwardja tal-paċi u s-sigurtà internazzjonali. F'dan ir-rigward, l-UE tfakkar fl-importanza tal-osservanza sħiħa tas-CWC u fir-rwol kruċjali li għandha l-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW), stabbilita skont is-CWC, fl-implimentazzjoni tagħha. L-Istati Membri kollha tal-UE huma Stati Partijiet għas-CWC.

3. Il-Kunsill iqis li s-CWC uriet li hija strument ta' suċċess kbir fis-sens li ntlahqet adeżjoni kwazi universali u li l-magġoranza tal-Istati pussessuri diġà qerdu l-ħażniet tal-armi kimiċi dikjarati tagħhom waqt l-istat li fadal qiegħed jagħmel progress għal dan il-għan. Fl-istess ħin, u filwaqt li l-qerda tibqa' prijorità għall-OPCW, jipprezentaw ruħhom sfidi u theddidiet godda li għalihom l-OPCW trid tadatta ruħha biex tippreserva u tipprotegi l-integrità tas-CWC u tipprevjeni li jerggħu jfegġu l-armi kimiċi.
4. Il-Kunsill iqis li huwa tassew xokkanti li l-komunità internazzjonali għadha qed thabbat wiċċha mal-użu tal-armi kimiċi, kif ikkonfermat mill-missjoni ta' tiftix tal-fatti (FFM) tal-OPCW u r-rapport tan-NU tal-2013 skont il-Mekkaniżmu tas-Segretarju Ġenerali. Il-Kunsill itenni l-kundanna qawwija tiegħu għall-użu tal-armi kimiċi mir-Repubblika Għarbija Sirjana u l-Istat Izlamiku fl-Iraq u l-Levante (ISIL) kif ikkonfermat mill-Mekkaniżmu ta' Investigazzjoni Kongunt (MIK) bejn l-OPCW u n-NU fir-rapporti tiegħu mahruġa fl-2016 u l-2017 u kkundannat mill-Kunsill Eżekuttiv fl-2016 fid-deċiżjoni tiegħu EC-83/DEC. Ir-rapporti tat-Tim ta' Valutazzjoni tad-Dikjarazzjonijiet juru li d-dikjarazzjoni Sirjana ma tistax tkun verifikata għalkollox bħala eżatta u shiħa f'konformità mas-CWC. L-użu tal-gass nervin sarin mir-Repubblika Għarbija Sirjana f'Khan Shaykhoun, is-Sirja, fl-4 ta' April 2017, jindika li s-Sirja naqset milli żżarma għalkollox il-programm tal-armi kimiċi tagħha u hija lesta li tkompli tuża l-armi kimiċi.

5. Il-Kunsill jappoġġa bis-shih il-fehma li jehtieg li dawk l-individwi, entitajiet, gruppi jew gvernijiet responsabbli għal tali atti illegali u ta' stmerrija jiġu identifikati u jinżammu responsabbli. Ir-Rappreżentant Għoli, il-Viċi President Federica Mogherini, għamlet bosta dikjarazzjonijiet dwar dan. Il-Kunsill jiddispjaċih ħafna li l-mandat tal-MIK, stabbilit bir-Risoluzzjoni 2235 (2015) tal-KSNU biex jiġu identifikati l-awturi ta' attakki kimiċi, ma ggeddidx f'Novembru 2017. L-istabbiliment mill-ġdid ta' mekkaniżmu indipendenti għall-attribuzzjoni huwa b'mod partikolari importanti f'dan ir-rigward. Biex tissottolinja l-konvinzjoni qawwija tagħha li hija r-responsabilità tal-komunità internazzjonali li tidentifika u żżomm responsabbli lill-awturi ta' kwalunkwe attakk bl-armi kimiċi, l-Unjoni Ewropea kienet preżenti għall-Konferenza tat-Tnedija tas-Shubija Internazzjonali kontra l-Impunità għall-Użu ta' Armi Kimiċi li saret f'Parigi fit-23 ta' Jannar 2018, li għandha l-għan li tappoġġa u tikkomplementa l-mekkanizmi multilaterali rilevanti.
6. Fit-22 ta' Marzu 2018, il-Kunsill Ewropew ikkundanna bl-aktar mod qawwi possibbli l-attakk kontra Sergei u Yulia Skripal fl-4 ta' Marzu 2018 f'Salisbury, esprima s-solidarjetà profonda tiegħu ma' dawk kollha li kellhom ħajjithom mhedda u ta l-appoġġ tiegħu lill-investigazzjoni li għaddejja. Huwa qabel mal-valutazzjoni tal-gvern tar-Renju Unit li hemm probabbiltà kbira li l-Federazzjoni Russa hija responsabbli u li ma hemm l-ebda spjegazzjoni alternattiva plawżibbli. Ahna solidali mingħajr riżervi mar-Renju Unit quddiem din l-isfida serja għas-sigurtà komuni tagħna. L-Istati Membri ser jikkordinaw dwar il-konsegwenzi li jirriżultaw fid-dawl tat-tweġibiet ipprovduti mill-awtoritajiet Russi. F'dan l-isfond, l-Unjoni Ewropea trid issaħħah ir-reżiljenza tagħha għar-riskji b'rabta mal-Kimiku, il-Bijoloġiku, ir-Radjoloġiku u n-Nukleari, inkluż permezz ta' kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri kif ukoll in-NATO.

7. Il-Kunsill jemmen li l-involvement mill-qrib tal-OPCW ma' Organizzazzjonijiet Internazzjonali oħra, l-industrija kimika, l-akkademiċi u s-soċjetà ċivili fuq bażi regolari huwa ta' benefiċċju għall-ħidma tal-OPCW. Għalhekk, l-UE hija tal-opinjoni soda li l-NGOs akkreditati mill-ECOSOC għandhom jingħataw aċċess għall-Konferenzi annwali u ta' revizjoni tal-OPCW.
8. Fis-17 ta' Novembru 2003, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2003/805/PESK fuq l-universalità u t-tishih tal-ftehim multilaterali fil-qasam tal-kontroll tal-armi nukleari (f'pajjiżi li għad ma għandhomx dawn l-armi) għad-distruzzjoni tal-massa u l-mod tat-trasport tagħhom. Fil-qafas ta' dik il-Požizzjoni Komuni, is-CWC hija inkluża bħala wiehed minn dawk il-ftehimiet multilaterali.
9. Fit-12 ta' Diċembru 2003, il-Kunsill adotta l-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva, li jirriafferma l-impenn tal-Unjoni għas-sistema ta' trattati multilaterali u jissottolinja, fost l-oħrajn, ir-rwol kruċjali tas-CWC u l-OPCW fil-ħolqien ta' dinja ħielsa mill-armi kimiċi.
10. Fit-28 ta' April 2004, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta b'mod unanimu r-Riżoluzzjoni 1540 (2004), u b'hekk irriafferma li l-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom huma theddida għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali. Sussegwentement, il-Kunsill tas-Sigurtà adotta r-Riżoluzzjonijiet 1673 (2006), 1810 (2008) u 1977 (2011), li tennew l-oġettivi tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) u urew l-interess tal-Kunsill tas-Sigurtà li jintensifika l-isforzi tiegħu sabiex jippromwovi l-implimentazzjoni sħiħa ta' dik ir-Riżoluzzjoni. L-implimentazzjoni tas-CWC u l-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) u r-Riżoluzzjonijiet relatati sussegwenti jirrinforzaw lil xulxin.

11. Il-Kunsill jilqa' b'sodisfazzjon il-proċess ta' reviżjoni komprensiv fl-2016 tar-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, li ċ-ċentralità, l-importanza u l-awtorità tagħha ġew affermati mill-ġdid bir-Riżoluzzjoni 2325 (2016) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU u jtenni l-fehma tiegħu li jehtieg li l-Istati kollha joqogħdu l-hin kollu attenti li l-atturi mhux Statali jiġu prevenuti u skoragġiti milli jiksbu armi ta' qerda massiva, il-mezzi ta' kunsinna tagħhom jew materjali relatati. L-aħħar Deċiżjoni tal-Kunsill tal-UE, adottata fil-11 ta' Mejju 2017, tipprovdi aktar assistenza lill-Istati interessati biex issaħħaħ il-kapaċitajiet nazzjonali tagħhom fl-implimentazzjoni tal-UNSCR 1540 (2004) u biex tiffaċilita kooperazzjoni akbar bejn il-partijiet ikkonċernati kollha.
12. Fid-19 ta' Novembru 2012, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/712/PESK dwar il-Konferenza ta' Reviżjoni 2013 tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħżin u l-Użu ta' Armi Kimiċi u dwar il-Qerda Tagħhom (CWC).
13. Fit-8 ta' Settembru 2006, l-Assemblea Ġenerali tan-NU adottat l-Istrateġija Globali Kontra t-Terroriżmu fejn l-Istati Membri tan-NU ddeċidew, fost l-oħrajn, li jimplimentaw ir-Riżoluzzjonijiet kollha tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU b'rabta mat-terroriżmu internazzjonali u li jikkooperaw bis-siġħ mal-korpi sussidjarji kontra t-terroriżmu tal-Kunsill tas-Sigurtà fit-twettiq tal-kompiti tagħhom. Il-Kunsill laqa' din l-Istrateġija, li inkoraġġiet ukoll lill-OPCW biex tkompli bl-isforzi tagħha, skont il-mandat tagħha, li tgħin lill-Istati jsaħħu l-kapaċità li jipprevjenu lit-terroristi milli jaċċedu għal materjali kimiċi, jiżguraw is-sigurtà fil-faċilitajiet relatati, u jirrispondu b'mod effettiv f'każ ta' attakk bl-użu ta' materjali bħal dawn. F'dan ir-rigward, il-Kunsill jilqa' d-deċiżjoni meħuda mill-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW tat-13 ta' Ottubru 2017 dwar l-indirizzar tat-theddida kkawżata mil-użu tal-armi kimiċi minn atturi mhux Statali.

14. Il-Kunsill jilqa' l-adozzjoni fl-4 ta' Diċembru 2017 mill-Assemblea Ġenerali tan-NU tar-Risoluzzjoni (A/RES/72/43) dwar l-Implimentazzjoni tas-CWC.
15. Il-Kunsill jenfasizza li huwa essenzjali li jiġi żgurat livell għoli ta' rappreżentazzjoni u ta' protezzjoni effettiva tal-interessi tal-UE fi kwistjonijiet ta' natura kimika f'fora internazzjonali u b'mod partikolari fi hdan l-OPCW. Għal dan il-għan, il-Kunsill ifakkar li huwa essenzjali li l-atturi rilevanti kollha tal-UE, inkluż is-SEAE, ikomplu bl-impenn attiv tagħhom mal-OPCW u bir-rappreżentazzjoni tagħhom fih.

Pożizzjoni tal-Unjoni Ewropea rigward ir-Raba' Sessjoni Speċjali tal-Konferenza tal-Istati Partijiet ta' Reviżjoni tal-Funzjonament tas-CWC, The Hague, 21-30 ta' Novembru 2018

16. Il-Kunsill jilqa' r-Raba' Sessjoni Speċjali li jmiss tal-Konferenza tal-Istati Partijiet ta' Reviżjoni tal-Funzjonament tal-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi (minn hawn 'il quddiem "ir-Raba' Konferenza ta' Reviżjoni") li għandha ssir f'The Hague bejn il-21 u t-30 ta' Novembru 2018, li tirrappreżenta opportunità biex jiġi rivedut il-progress tal-implimentazzjoni tas-CWC u biex tghin fid-definizzjoni tal-prijoritajiet futuri għall-OPCW fis-snin li ġejjin.
17. Il-Kunsill iqis li l-Konferenza ta' Reviżjoni għandu jkollha l-ambizzjoni li tiżgura r-rilevanza u li żżid l-effettività u l-kapaċità tas-CWC, inkluż biex tindirizza l-isfidi attwali u futuri.

18. Il-Kunsill ser jikkontribwixxi b'mod kostruttiv għal eżitu b'konsens tar-Raba' Konferenza ta' Revizjoni tas-CWC tul l-2018, filwaqt li jaħdem għall-oġettivi prinċipali li ġejjin li għandhom ikunu riflessi fid-dokument ta' eżitu tal-Konferenza ta' Revizjoni, fil-qafas aktar generali li jenfasizza ferm in-norma ta' nonużu, l-integrità tas-CWC/l-OPCW u r-responsabbiltà li:
- a) tissaħħaħ is-CWC billi jitkompla jsir progress fuq dak li sar s'issa fil-qerda tal-ħażniet iddikjarati tal-armi kimiċi u l-prevenzjoni li jfegġu mill-ġdid, permezz fost l-oħrajn tat-tishih tar-regim ta' verifika tas-CWC, it-titjib tal-implimentazzjoni nazzjonali kif ukoll sforzi biex tinkiseb l-universalità u tingħata attenzjoni adegwata lill-kwistjoni tas-sigurtà u s-sikurezza kimika;
 - b) tissaħħaħ is-CWC billi jitqiesu modi u mezzi li bihom ikun trattat l-użu tal-armi kimiċi bi ksur tal-Konvenzjoni;
 - c) tissaħħaħ is-CWC billi tkun żgurata implimentazzjoni effettiva tas-CWC fid-dawl tal-ambjent tas-sigurtà li qed jinbidel u l-iżviluppi fl-industrija kimika globali u fix-xjenza u t-teknoloġija, u billi jkun enfasizzat li jehtieg li r-Raba' Konferenza ta' Revizjoni tipprovdi appoġġ politiku u gwida wiesgħa għall-hidma li għandha ssir fil-perijodu intersessjonali fuq il-prioritajiet futuri tal-OPCW;
 - d) jingħata kontribut għar-revizjoni shiha tal-funzjonament tas-CWC b'kont meħud b'mod partikolari tal-iżviluppi xjentifiċi u teknoloġiċi inkluż il-konvergenza tal-kimika u l-bijoloġija, it-teknoloġiji godda ta' produzzjoni u l-istrumentazzjoni ta' verifika, kif ukoll il-bini ta' pedament sod għall-indirizzar tal-isfidi futuri li s-CWC ser tħabbat wiċċha magħhom;
 - e) li jkunu promossi, fost l-oħrajn, il-kwistjonijiet essenzjali li ġejjin:

- (i) riaffermazzjoni tan-natura komprensiva tal-projbizzjoni tal-armi kimiċi kif stabbilit fil-Kriterju ta' Fini Ġenerali billi:
- i. ikun ikkonfermat mill-ġdid li l-projbizzjonijiet tas-CWC japplikaw għal kwalunkwe sustanza kimika tossika, hlief fejn tali sustanza kimika tkun maħsuba għal kwalunkwe fini mhux projbita mill-paragrafu 9 tal-Artikolu II u dment li t-tipi u l-kwantitajiet ikunu konsistenti ma' tali fini, u b'hekk jieħdu kont tal-iżviluppi fix-xjenza u t-teknoloġija mit-Tielet Konferenza ta' Reviżjoni fl-2013 'l hawn,
 - ii. ikun issottolinjat l-obbligu tal-Istati Partijiet li jirriflettu l-Kriterju ta' Fini Ġenerali fil-leġislazzjoni ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom u fil-prattika ta' infurzar amministrattiv.
- (ii) enfasi fuq l-implimentazzjoni shiħa u fil-ħin mill-Istati Partijiet tal-obbligi tad-dikjarazzjoni skont l-Artikolu III, speċjalment dawk relatati mal-armi kimiċi, u inkluż dawk ukoll relatati mal-aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet;
- (iii) żvilupp u implimentazzjoni mis-Segretarjat Tekniku tas-CWC ("is-Segretarjat Tekniku") ta' approċċi mmirati u mfassla apposta għall-ksib tal-universalità tas-CWC, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Partijiet;

- (iv) riaffermazzjoni tal-obbligu ta' Stat fil-pussess ta' armi kimiċi li jeqred l-armi kimiċi tiegħu u r-rikonoxximent tal-kisbiet s'issa fl-eliminazzjoni tal-armi kimiċi billi:
- iii. jintlaqgħu l-isforzi u l-progress li saru mill-Istati pussessuri biex jeqirdu l-ħażniet iddikjarati u jkun enfasizzat il-fatt li ninsabu f' triqitna sew lejn dinja ħielsa mill-armi kimiċi;
- iv. tingħaraf is-soluzzjoni b'suċċess tal-kwistjoni tal-iskadenza finali estiża għall-qerda tal-armi kimiċi mill-Istati pussessuri;
- v. isir appell lill-Istati fil-pussess ta' armi kimiċi biex jeqirdu għalkollox il-ħażniet tal-armi kimiċi tagħhom f'konformità mas-CWC u l-Anness ta' Verifika tagħha kif ukoll id-deċiżjoni tas-Sittax-il Sessjoni tal-Konferenza tal-Istati Partijiet dwar il-kwistjoni tal-iskadenza finali estiża għall-qerda tal-ħażniet li fadal;
- vi. tiġi mtennija l-importanza tal-verifika sistematika tal-qerda mis-Segretarjat Tekniku kif preskritt mis-CWC u l-Anness ta' Verifika tagħha;

- vii. jiġi enfasizzat li l-għarfien espert u l-kapaċità ta' kif jiġu ttrattati l-armi kimiċi, l-armi kimiċi qodma u l-armi kimiċi abbandunati għandhom jinżammu, u li l-OPCW trid tkompli wkoll tiżviluppa l-għarfien espert meħtieġ biex tittratta l-isfidi tal-lum fl-ambjent il-ġdid tas-sigurtà;
- (v) it-tishih tar-reġim ta' verifika fir-rigward tal-attivitajiet mhux projbiti fil-qafas tas-CWC, bil-ħsieb li tissaħħaħ il-prevenzjoni milli jergġhu jfegġu l-armi kimiċi billi:
- viii. jiġi enfasizzat l-obbligu tal-Istati Partijiet kollha li jipprezentaw dikjarazzjonijiet adegwati u fil-hin skont l-Artikolu VI u jiġu inkoraġġuti biex jużaw is-sistema SIX;
- ix. jitwettaq għadd suffiċjenti ta' spezzjonijiet skont l-Artikolu VI b'kopertura ġeografika u frekwenza adatti, f'konformità mal-linji gwida maqbula;
- x. tiżdied ir-rilevanza tal-ispezzjonijiet skont l-Artikolu VI fir-rigward tal-oġettiv u l-fini tas-CWC u tiġi żgurata l-għażla effettiva tas-siti, inkluż permezz tal-evalwazzjoni tar-riżultati tal-metodoloġija interim għall-għażla tas-siti li jkun fihom Faċilitajiet Ohrajn ta' Produzzjoni Kimika, u permezz ta' approċċ ibbażat fuq ir-riskju;
- xi. titjieb il-bażi ta' informazzjoni għall-verifika tal-attivitajiet industrijali billi, fost l-ohrajn, is-Segretarjat Tekniku jiġi inkoraġġut juża informazzjoni diġà disponibbli, inkluż informazzjoni pprezentata b'mod volontarju mill-Istati Partijiet u informazzjoni minn rapporti ta' spezzjoni preċedenti kif ukoll informazzjoni adatta disponibbli pubblikament;
- xii. jiġi enfasizzat li l-Iskedi tas-Sustanzi Kimiċi ("l-Iskedi") tas-CWC tfasslu primarjament għall-applikazzjoni ta' mizuri ta' verifika differenti;
- xiii. tinzamm ir-rilevanza tal-Iskedi fid-dawl tal-iżviluppi fix-xjenza u t-teknoloġija billi, fost l-ohrajn, jiġu eżaminati l-merti tar-reviżjoni tal-Iskedi f'intervalli regolari bejn il-Konferenzi ta' Revizjoni;

- xiv. jiġu promossi aktar impenn u interazzjoni mal-industrija kimika u l-appoġġ tal-isforzi tas-Segretarjat Tekniku f'dik id-direzzjoni;
- xv. jiġu kkunsidrati miżuri addizzjonali ta' kwalità u effiċjenza għall-proċess ta' spezzjoni, bħal zidiet adatti fil-flessibbiltà u s-simplifikazzjoni tat-twettiq tal-ispezzjonijiet;
- xvi. issir riflessjoni dwar il-htieġa li l-OPCW tibqa' kapaċi twettaq dmirijietha b'mod effettiv billi tinghata r-rizorsi umani u finanzjarji meħtieġa inkluż biex jinżamm l-għarfien espert ta' verifika adegwata.
- (vi) it-titjib kontinwu tal-miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali, filwaqt li tiġi mfakkra l-implimentazzjoni shiha tal-obbligi tal-Art. VII mill-Istati Partijiet li għad iridu jadottaw leġislazzjoni domestika li tkopri l-miżuri inizjali kollha u l-miżuri addizzjonali, u l-konformità mal-Artikolu VII, huma essenzjali għall-effettività attwali u futura tar-reġim tas-CWC, inkluż billi:
- xvii. jiġi adottat approċċ immirat u mfassal apposta biex ikunu mhegġa u jinghataw assistenza l-Istati Partijiet li għad iridu jadottaw leġislazzjoni nazzjonali ta' implimentazzjoni komprensiva;
- xviii. tinghata assistenza lill-Istati Partijiet li jkollhom bżonn, kif urew l-Azzjonijiet Kongunti u d-Deciżjonijiet adottati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għall-attivitajiet tal-OPCW u b'mod partikolari għall-Programm tal-Afrika;
- xix. jittiehed vantaġġ mis-servizzi pprovduti għat-tishih tal-kapaċitajiet tas-Segretarjat Tekniku (bl-appoġġ ukoll tal-Unjoni Ewropea) u inizjattivi oħrajn (eż. il-Programm ta' Konsulenza (Mentorship)) li jikkonċentraw b'mod partikolari fuq il-Programm tal-Afrika;
- xx. jissahħu l-kontrolli nazzjonali tal-esportazzjoni u l-importazzjoni li huma meħtieġa biex jipprevjenu l-akkwist ta' armi kimiċi, u t-titjib tal-kapaċità tal-OPCW li tassisti fl-istabbiliment ta' mekkaniżmi nazzjonali għall-kontroll tat-trasferimenti internazzjonali;

- xxi. jiġu implimentati miżuri adatti biex itejbu s-sikurezza u s-sigurtà kimika sabiex tkun żgurata s-sikurezza tal-persuni u l-protezzjoni tal-ambjent;
- xxii. jiġu żviluppati sinerġiji bejn l-OPCW u organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħra fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-appoġġ u t-tishih tal-kapaċitajiet. L-OPCW għandha tkompli tinvolvi lill-industrija u l-partijiet ikkonċernati l-oħra biex tavvanza u tippromwovi l-għanijiet tal-Konvenzjoni, pereżempju billi ttejjeb il-proċess ta' verifika. L-OPCW għandha tappoġġa l-promozzjoni tal-aħjar prattiki fit-tishih tas-sikurezza u tas-sigurtà fil-faċilitajiet kimiċi. F'dan ir-rigward ir-rwol tal-Bord Xjentifiku ta' Konsultazzjoni għandu jiġi rivedut;
- xxiii. jiġu riveduti l-mekkaniżmi tal-Konvenzjoni bil-għan li jiġi evitat li jerġgħu jfegġu l-armi kimiċi, b'kont meħud tal-avvanzi xjentifiċi u teknoloġiċi fil-kimika u l-bijoloġija, inkluż il-konsegwenzi possibbli tal-konverġenza tal-kimika u tal-bijoloġija.
- (vii) l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tas-CWC dwar il-konsultazzjonijiet, il-kooperazzjoni u s-sejbien ta' fatti, partikolarment il-mekkaniżmu ta' spezzjoni bi sfida li jibqa' għodda vijabbli u utillizzabbli tar-reġim ta' verifika tal-OPCW, b'enfasi fuq id-dritt legali tal-Istati Partijiet li jitolbu spezzjoni bi sfida mingħajr konsultazzjoni minn qabel u bl-inkoraġġiment tal-użu tal-mekkaniżmu kif mitlub għall-kjarifika u s-soluzzjoni ta' kwalunkwe mistoqsija rigward in-nuqqas ta' konformità possibbli mas-CWC; f'dan ir-rigward, tiġi ssottolinjata l-importanza li s-Segretarjat Tekniku iżomm u jkompli jiżviluppa l-kapaċitajiet tekniċi, l-għarfien espert u t-tnejn meħtieġa sabiex jitwettqu spezzjonijiet bi sfida kif ukoll l-obbligu tal-Istati Partijiet li jkunu dejjem lesti u kapaċi jirċievu spezzjonijiet bi sfida;

- (viii) appoġġ kontinwu b'saħħtu tal-attivitajiet tal-OPCW b'rabta mal-assistenza u l-protezzjoni, partikolarment iż-żamma tal-kapaċitajiet u l-ġharfien espert tal-OPCW u t-tishih tal-kapaċità tas-Segretarjat Tekniku u l-Istati Partijiet li jipprevjenu, jirrispondu għal u jtaffu l-użu ħażin jew l-attakki li jinvolvu sustanzi kimiċi tossiċi, partikolarment billi:
- xxiv. tiġi enfasizzata l-importanza mogħtija lis-Segretarjat Tekniku li jiżviluppa pjan strateġiku għall-implimentazzjoni tal-Art X (Assistenza u Protezzjoni) tas-CWC u biex dan jintlaħaq qbil dwaru mill-Istati Partijiet, b'evalwazzjoni regolari tal-implimentazzjoni tiegħu, u bl-aktar użu effiċjenti tar-riżorsi sabiex ikun żgurat il-valur għall-flus;
- xxv. l-Istati Partijiet kollha jiġu mhegġa jipprezentaw informazzjoni adegwata u f'waqtha dwar il-programmi ta' protezzjoni nazzjonali skont l-Art X kif meħtieġ mis-CWC
- xxvi. l-Istati Partijiet jiġu mhegġa joffru aktar assistenza;
- xxvii. tiġi enfasizzata l-importanza li s-Segretarjat Tekniku jzomm u jsaħħah il-kapaċitajiet u l-ġharfien espert aġġornati, kif ukoll iżomm u jiżviluppa aktar it-tnejn meħtieġa sabiex iwettaq investigazzjonijiet ta' użu allegat, jopera f'ambjenti perikolużi, jappoġġa lill-Istati Partijiet frispons xieraq ta' Assistenza u Protezzjoni, u jipprovdi appoġġ xieraq lill-Istati Partijiet li friskju akbar ta' attakk kimiku;
- xxviii. tiġi ssottolinjata l-importanza tal-appoġġ kontinwu tal-OPCW għall-programmi ta' protezzjoni nazzjonali reġjonali u subreġjonali, u tat-tishih tal-kapaċità tal-OPCW li thegġeg li jsiru offerti ta' ġharfien espert u assistenza u tkun ta' medjatur għalihom;
- xxix. tiġi ssottolinjata l-importanza tal-appoġġ kontinwu tal-OPCW għal taħriġ effettiv ta' kmand u kontroll għal dawk li jagħtu l-ewwel għajna fil-livell nazzjonali biex jiġi żgurat li kull każ ta' użu ta' armi kimiċi, jew użu potenzjali ta' armi kimiċi, jiġi ttrattat b'mod xieraq u fil-pront;

- xxx. tiġi mhegġa aktar kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet reġjonali u subreġjonali, inkluż bil-partecipazzjoni fi sforzi internazzjonali biex jiġu stabbiliti ċentri reġjonali ta' eċċellenza għall-assistenza u l-protezzjoni;
- xxxi. ikun żgurat li jkun hemm koordinazzjoni effettiva, fi hdan is-Segretarjat Tekniku u mal-partijiet ikkonċernati esterni, fix-xogħol li qed isir skont l-Artikoli VII u XI sabiex tiġi massimizzata l-effiċjenza u jiġi żgurat l-aħjar użu tar-riżorsi;
- xxxii. jitkompla l-iżvilupp tal-Programm ta' Skambju u Żvilupp tal-Istrutturi stabbilit mit-Tielet Konferenza ta' Reviżjoni 'l hawn u jithegġeġ aktar skambju ta' għarfien espert biex titqajjem sensibilizzazzjoni reġjonali, u b'hekk titrawwem l-analiżi tar-riskji u t-theddidiet kimiċi;
- xxxiii. is-Segretarjat Tekniku jintalab isahħaħ il-kooperazzjoni tiegħu ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħra fir-rigward tar-rispons f'każ ta' emerġenza għall-użu jew it-theddid tal-użu ta' armi kimiċi, inkluż fir-rigward tal-kooperazzjoni man-NU b'rabta mal-investigazzjoni tal-użu possibbli ta' armi kimiċi;
- xxxiv. issir hidma sabiex jissahħaħ ir-rwol tal-industrija kimika, l-akkademiċi u s-soċjetà ċivili u l-interazzjoni magħhom, f'termini tal-użi paċifiċi tal-kimika u biex titqajjem kuxjenza pubblika permezz tal-edukazzjoni u s-sensibilizzazzjoni. Għandhom jiġu evalwati r-rwol u l-kontribut tal-Bord Konsultattiv dwar l-Edukazzjoni u s-Sensibilizzazzjoni u għandha tissahħaħ il-konċentrazzjoni tiegħu fuq l-attività prattika bbażata fuq ir-riżultati;
- xxxv. ikunu proposti modi li bihom l-OPCW jinżamm bħala ċentru ta' għarfien dwar kwistjonijiet ta' armi kimiċi fl-aktar sens wiesa';
- xxxvi. jiġu kkunsidrati modi li bihom tissahħaħ il-kapaċità tal-OPCW li tittratta sitwazzjonijiet ta' kunflitt u ta' wara kunflitt li jinvolvu armi kimiċi u għal dan il-ghan wiehed jibbaża fuq il-lezzjonijiet meħuda mill-eliminazzjoni tal-programm Sirjan iddikjarat tal-armi kimiċi, it-tneħħija u l-qerda tal-armi kimiċi prekursori Libjani li fadal, u t-tlestija tal-qerda tal-fdalijiet tal-armi kimiċi fl-Iraq;

xxxvii. tiġi żviluppata aktar il-Missjoni ta' Reazzjoni Rapida u ta' Assistenza (RRAM).

(ix) it-trawwim tal-kooperazzjoni internazzjonali f'konformità mas-CWC billi:

xxxviii. isir użu mill-proposti konkreti u prattiċi li jiehdu kont ta' inizzjattivi eżistenti, kif juru l-Azzjonijiet Kongunti u d-Deċizzjonijiet adottati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, partikolarment il-proposti li jirrigwardaw kwistjonijiet bħas-sikurezza u s-sigurtà kimika u l-ġestjoni tas-sustanzi kimiċi, f'konformità mad-deċizzjoni dwar l-Artikolu XI meħuda fis-Sittax-il Sessjoni tal-Konferenza tal-Istati Partijiet;

xxxix. is-Segretarjat Tekniku jiġi inkoraġġut jassisti lill-Istati Partijiet fl-implimentazzjoni tal-obbligi nazzjonali tagħhom permezz ta' assistenza teknika mfassla apposta u sostenibbli, sabiex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni internazzjonali msahha fil-qasam tal-kimika;

xl. is-Segretarjat Tekniku jiġi inkoraġġut jaħdem f'kollaborazzjoni ma' organizzazzjonijiet oħra f'dan il-qasam, biex tiġi evitata duplikazzjoni mhux meħtieġa u s-Segretarjat Tekniku jiġi inkoraġġut jevalwa l-programmi tiegħu f'konformità mal-aħjar prattika ta' Ġestjoni Bbażata fuq ir-Riżultati biex jiġi żgurat li dawn ikunu effettivi, sostenibbli u jikkonċentraw fuq ir-riżultati;

xli. l-OPCW jiġi inkoraġġut jipprovdi forum għall-konsultazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Partijiet.

(x) it-tishih tal-kontribut tal-OPCW għall-isforzi globali fil-ġlieda kontra t-terroriżmu billi:

xlii. titkompla u tiġi intensifikata l-hidma fil-Grupp ta' Hidma Miftuh OPCW dwar it-Terroriżmu tal-OPCW u fis-Sottogrupp ta' Hidma dwar ir-rwol tal-Atturi Mhux Statali;

- xliii. f'ambjent ta' dejjem aktar sfidi għas-sigurtà, inkluż b'mod partikolari t-theddida tal-użu tal-armi kimiċi minn atturi mhux statali inklużi t-terroristi, jiġu esplorati modi li bihom jittejjeb ir-rispons għal dawn il-kwistjonijiet ta' sigurtà u kwistjonijiet oħrajn, bħall-aċċess għas-sustanzi kimiċi ta' tħassib minn atturi mhux statali u l-mezzi li bihom jiġu prodotti u trasferiti tali sustanzi kimiċi li jaffettwaw l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni;
- xliv. issir riflessjoni dwar il-kapaċità tal-OPCW li ttrrispondi f'qasir żmien għall-emergenzi u tibgħat il-persunal meħtieġ. It-tagħlimiet li jittiehdu mill-operazzjoni tas-Sirja għandhom jintużaw bħala linji gwida f'dan ir-rigward, speċjalment fir-rigward tal-funzjonament tal-Missjoni ta' Tiftix tal-Fatti (FFM) u t-Tim ta' Valutazzjoni tad-Dikjarazzjoni (DAT). L-esperjenza miksuba mill-operazzjoni tal-Libja għandha titqies ukoll;
- xlv. tiġi enfasizzata l-konformità mal-obbligi skont ir-Riżoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU kif ukoll Riżoluzzjonijiet rilevanti oħra tan-NU, b'mod partikolari li jsir appell għal kooperazzjoni Prattika bejn l-OPCW u l-organizzazzjonijiet rilevanti bil-għan li jiġi eliminat ir-riskju li jinkisbu armi kimiċi jew li jintużaw għal finijiet terroristiċi, inkluż l-aċċess possibbli tat-terroristi għal materjali, tagħmir u għarfien li jistgħu jintużaw fl-iżvilupp u l-produzzjoni tal-armi kimiċi;
- xlvi. tiġi implimentata u jsir l-aħjar użu mid-deċiżjoni "Addressing the Threat Posed By the Use of Chemical Weapons by Non-State Actors" meħuda mill-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW fit-13 ta' Ottubru 2017;
- xlvii. tiġi ssottolinjata l-htieġa ta' hidma lejn it-tishih tas-sikurezza u s-sigurtà kimika globali u l-kontroll nazzjonali tat-trasferimenti internazzjonali, inkluż l-assistenza lill-Istati Partijiet fl-implimentazzjoni ta' miżuri prattiċi u mmirati, li fl-istess ħin jistgħu jikkontribwixxu biex jittejjeb l-użu paċifiku tal-kimika u kif ukoll l-assistenza u l-protezzjoni.

(xi) l-OPCW jinżamm bhala ċentru ta' għarfien dwar kwistjonijiet ta' armi kimiċi fl-aktar sens wiesa' u tittejjeb ir-robustezza tal-OPCW permezz tal-kontribut kontinwu biex tinżamm il-kapaċità professjonali, oġġettiva u aġġornata tas-Segretarjat Tekniku, inkluż permezz ta' politiki konsistenti ta' reklutaġġ u promozzjoni bbażati fuq il-mertu bl-iżgurar ta' bilanċ ġeografiku u tas-sessi, u t-titjib tal-politika ta' pussess.

19. Il-Kunsill jappoġġa l-azzjonijiet li ġejjin li għandhom jittiehdu mill-Unjoni Ewropea rigward il-finijiet imsemmija hawn fuq:

(a) Fejn adatt, demarches:

1. Bil-ħsieb li tiġi promossa adeżjoni universali mas-CWC;
2. Biex tiġi promossa implementazzjoni nazzjonali effettiva tas-CWC mill-Istati Partijiet skont l-Art. VII;
3. Biex l-Istati Partijiet jiġu mheġġa jappoġġaw u jiehdu sehem f'reviżjoni effettiva u sħiħa tal-funzjonament tas-CWC u b'hekk itennu l-impenn tagħhom għal din in-norma internazzjonali fundamentali kontra l-armi kimiċi;
4. Biex jiġu promossi l-proposti maqbula tal-UE bil-għan li jkomplu jsaħħu s-CWC;
5. Biex tiġi promossa l-vizibbiltà tal-azzjoni tal-UE b'appoġġ għas-CWC.

(b) Dikjarazzjonijiet u dokumenti ta' hidma qabel u matul ir-Raba' Konferenza ta' Revizjoni għall-konsiderazzjoni tal-Istati Partijiet;

(c) Appoġġ għall-partecipazzjoni fil-hidmiet preparatorji u l-attenzenza mir-rappreżentanti tal-Organizzazzjonijiet Internazzjonali, l-industrija kimika, l-akkademiċi u s-soċjetà ċivili, inkluż l-NGOs rilevanti, fir-Raba' Konferenza ta' Revizjoni.

Azzjonijiet tal-UE b'appoġġ tas-CWC u l-OPCW

20. Fit-22 ta' Novembru 2004, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta l-ewwel Azzjoni Kongunta 2004/797/PESK dwar appoġġ għal attivitajiet tal-OPCW fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' Armi ta' Qerda tal-Massa. Dik l-Azzjoni Kongunta kienet segwita mill-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2005/913/PESK adottata fit-12 ta' Diċembru 2005, l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2007/185/PESK adottata fid-19 ta' Marzu 2007, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/569/PESK adottata fis-27 ta' Lulju 2009, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/166/PESK adottata fit-23 ta' Marzu 2012, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2015/259/PESK adottata fis-17 ta' Frar 2015, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2015/2215/PESK adottata fit-30 ta' Novembru 2015 b'appoġġ għar-Risoluzzjoni 2235 (2015) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2017/1252/PESK adottata fil-11 ta' Lulju 2017 b'appoġġ għat-tishih tas-sikurezza u s-sigurtà kimika fl-Ukrajna f'konformità mal-implimentazzjoni tar-Risoluzzjoni 1540 (2004) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-nonproliferazzjoni ta' armi ta' qerda massiva u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2017/2303/PESK adottata fil-21 ta' Diċembru 2017 li tappoġġa t-tkomplija tal-implimentazzjoni tar-Risoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 2118 (2013), id-Deciżjoni tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW EC-M-33/DEC.1 dwar il-qerda tal-armi kimiċi Sirjani u id-Deciżjoni tal-Kunsill 2017/2302/PESK adottata fil-21 ta' Diċembru 2017 li tappoġġa l-attivitajiet tal-OPCW għal assistenza fl-operazzjonijiet ta' tindif ta' dak li kien is-sit tal-ħażna tal-armi kimiċi fil-Libja li ġew ikkomplementati b'appoġġ bilaterali mill-Istati Membri tal-UE. Il-Kummissjoni Ewropea kkontribwiet fl-operazzjonijiet tal-OPCW għall-eliminazzjoni tal-programm Sirjan tal-armi kimiċi b'żewġ azzjonijiet fl-2013 u diversi Stati Membri tal-UE kkontribwew b'appoġġ għall-missjonijiet tal-OPCW relatati mas-Sirja.